

# KWAZULU-NATAL PROVINCE KWAZULU-NATAL PROVINSIE ISIFUNDAZWE SAKWAZULU-NATALI

### Provincial Gazette • Provinsiale Koerant • Igazethi Yesifundazwe

(Registered at the post office as a newspaper) • (As 'n nuusblad by die poskantoor geregistreer) (Irejistiwee njengephephandaba eposihhovisi)

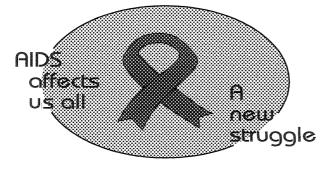
Vol. 6

### PIETERMARITZBURG,

18 OCTOBER 2012 18 OKTOBER 2012 18 kuMFUMFU 2012

No. 836

### We all have the power to prevent AIDS



Prevention is the cure

AIDS HELPUNE

0800 012 322

DEPARTMENT OF HEALTH

N.B. The Government Printing Works will not be held responsible for the quality of "Hard Copies" or "Electronic Files" submitted for publication purposes





9771994455008

### **IMPORTANT NOTICE**

The Government Printing Works will not be held responsible for faxed documents not received due to errors on the fax machine or faxes received which are unclear or incomplete. Please be advised that an "OK" slip, received from a fax machine, will not be accepted as proof that documents were received by the GPW for printing. If documents are faxed to the GPW it will be the sender's responsibility to phone and confirm that the documents were received in good order.

Furthermore the Government Printing Works will also not be held responsible for cancellations and amendments which have not been done on original documents received from clients.

CONTENTS		
No.		Page
	PROVINCIAL NOTICE	
117	Notice in terms of section 5 (3) of the KwaZulu-Natal Land Administration Act (3/2003)	9
No.		Ikhasi
	ISAZISO SESIFUNDAZWE	
117	Isaziso ngokwesigaba 5 (3) soMthetho Wezokuphathwa Komhlaba KwaZulu-Natali, 2003 (uMthetho No. 3 wezi-2003)	10

## IMPORTANT NOTICE

### The

### KwaZulu-Natal Provincial Gazette Function

will be transferred to the

### Government Printer in Pretoria

as from 26 April 2007

### **NEW PARTICULARS ARE AS FOLLOWS:**

**Physical address:** 

Government Printing Works 149 Bosman Street Pretoria Postal address:

Private Bag X85 Pretoria 0001

New contact persons: Louise Fourie Tel.: (012) 334-4686

Mrs H. Wolmarans Tel.: (012) 334-4591

**Fax number:** (012) 323–8805

E-mail addresses: Louise.Fourie@gpw.gov.za

Hester.Wolmarans@gpw.gov.za

### **Contact persons for subscribers:**

Mrs J. Wehmeyer Tel.: (012) 334-4734

Tel.: (012) 334-4753 Fax.: (012) 323-9574

This phase-in period is to commence from **26 April 2007**, which is the closing date for all adverts to be received for the publication date of **3 May 2007**.

Subscribers and all other stakeholders are advised to send their advertisements directly to the **Government Printing Works**, one week (five working days) before the date of printing, which will be a Thursday.

### Payment:

- (i) Departments/Municipalities: Notices must be accompanied by an order and official letterhead, including financial codes, contact person and address of Department.
- (ii) Private persons: Must pay in advance before printing.

Advertising Manager

It is the clients responsibility to ensure that the correct amount is paid at the cashier or deposited into the Government Printing Works bank account and also that the requisition/covering letter together with the advertisements and the proof of deposit reaches the Government Printing Works in time for insertion in the Provincial Gazette.

NO ADVERTISEMENTS WILL BE PLACED WITHOUT PRIOR PROOF OF PRE-PAYMENT.

<sup>1</sup>/<sub>4</sub> page **R 243.15** 

Letter Type: Arial Size: 10

Line Spacing: At: Exactly 11pt

# TAKE NOTE OF THE NEW TARIFFS WHICH ARE APPLICABLE FROM THE 1ST OF APRIL 2012

1/2 page R 486.30
 Letter Type: Arial Size: 10
 Line Spacing: At:

 Exactly 11pt

<sup>3</sup>/<sub>4</sub> page **R 729.45** 

Letter Type: Arial Size: 10

Line Spacing: At: Exactly 11pt

Full page **R 972.55** 

Letter Type: Arial Size: 10

Line Spacing: At: Exactly 11pt



# LIST OF FIXED TARIFF RATES AND CONDITIONS

FOR PUBLICATION OF LEGAL NOTICES
IN THE KwaZulu-Natal PROVINCE
PROVINCIAL GAZETTE

COMMENCEMENT: 1 APRIL 2012

### **CONDITIONS FOR PUBLICATION OF NOTICES**

### **CLOSING TIMES FOR THE ACCEPTANCE OF NOTICES**

- 1. (1) The KwaZulu-Natal Provincial Gazette is published every week on Thursday, and the closing time for the acceptance of notices which have to appear in the KwaZulu-Natal Provincial Gazette on any particular Thursday, is 15:00 one week prior to the publication date. Should any Thursday coincide with a public holiday, the publication date remains unchanged. However, the closing date for acceptance of advertisements moves backwards accordingly, in order to allow for 5 working days prior to the publication date.
  - (2) The date for the publication of an **Extraordinary** *KwaZulu-Natal Province Provincial Gazette* is negotiable.
- 2. (1) Notices received **after closing time** will be held over for publication in the next *KwaZulu-Natal Provincial Gazette*.
  - (2) Amendments or changes in notices cannot be undertaken unless instructions are received **before 10:00 on Fridays.**
  - (3) Notices for publication or amendments of original copy can not be accepted over the telephone and must be brought about by letter, by fax or by hand. The Government Printer will not be liable for any amendments done erroneously.
  - (4) In the case of cancellations a refund of the cost of a notice will be considered only if the instruction to cancel has been received on or before the stipulated closing time as indicated in paragraph 2(2).

### **APPROVAL OF NOTICES (This only applies to Private Companies)**

3. In the event where a cheque, submitted by an advertiser to the Government Printer as payment, is dishonoured, then the Government Printer reserves the right to refuse such client further access to the *KwaZulu-Natal Provincial Gazette* untill any outstanding debts to the Government Printer is settled in full.

### THE GOVERNMENT PRINTER INDEMNIFIED AGAINST LIABILITY

- 4. The Government Printer will assume no liability in respect of—
  - (1) any delay in the publication of a notice or publication of such notice on any date other than that stipulated by the advertiser;
  - (2) erroneous classification of a notice, or the placement of such notice in any section or under any heading other than the section or heading stipulated by the advertiser:

(3) any editing, revision, omission, typographical errors, amendments to copies or errors resulting from faint or indistinct copy.

### LIABILITY OF ADVERTISER

5. Advertisers will be held liable for any compensation and costs arising from any action which may be instituted against the Government Printer in consequence of the publication of any notice.

### COPY

- 6. Notices must be typed on one side of the paper only and may not constitute part of any covering letter or document.
- 7. At the top of any copy, and set well apart from the notice, the following must be stated:

Where applicable

- (1) The heading under which the notice is to appear.
- (2) The cost of publication applicable to the notice, in accordance with the "Word Count Table".

### **PAYMENT OF COST (This only applies to Private Companies)**

- 9. With effect from 26 April 2007 no notice will be accepted for publication unless the cost of the insertion(s) is prepaid in CASH or by CHEQUE or POSTAL ORDERS. It can be arranged that money can be paid into the banking account of the Government Printer, in which case the deposit slip accompanies the advertisement before publication thereof.
- 10. (1) The cost of a notice must be calculated by the advertiser in accordance with the word count table.
  - (2) Where there is any doubt about the cost of publication of a notice, and in the case of copy, an enquiry, accompanied by the relevant copy, should be addressed to the Advertising Section, Government Printing Works, Private Bag X85, Pretoria, 0001 [Fax: (012) 323-8805], before publication.
- 11. Overpayment resulting from miscalculation on the part of the advertiser of the cost of publication of a notice will not be refunded, unless the advertiser furnishes adequate reasons why such miscalculation occurred. In the event of underpayments, the difference will be recovered from the advertiser, and the notice(s) will not be published until such time as the full cost of such publication has been duly paid in cash or by cheque or postal orders, or into the banking account.

- 12. In the event of a notice being cancelled, a refund will be made only if no cost regarding the placing of the notice has been incurred by the Government Printing Works.
- 13. The Government Printer reserves the right to levy an additional charge in cases where notices, the cost of which has been calculated in accordance with the Word Count Table, are subsequently found to be excessively lengthy or to contain overmuch or complicated tabulation.

### PROOF OF PUBLICATION

14. Copies of the *KwaZulu-Natal Provincial Gazette* which may be required as proof of publication, may be ordered from the Government Printer at the ruling price. The Government Printer will assume no liability for any failure to post such *KwaZulu-Natal Provincial Gazette(s)* or for any delay in despatching it/them.

# GOVERNMENT PRINTERS BANK ACCOUNT PARTICULARS

Bank: ABSA

**BOSMAN STREET** 

Account No.: 4057114016

Branch code: 632-005

Reference No.: 00000006

Fax No.: (012) 323 8805

Enquiries:

Mrs. L. Fourie Tel.: (012) 334-4686

Mrs. H. Wolmarans Tel.: (012) 334-4591

### PROVINCIAL NOTICE—ISAZISO SESIFUNDAZWE

The following notices are published for general information.

Onderstaande kennisgewings word vir algemene inligting gepubliseer.

MR N.V.E. NGIDI Director-General

MNR. N.V.E. NGIDI Direkteur-generaal

300 Langalibalele StreetPietermaritzburg18 October 2012

Langalibalelestraat 300 Pietermaritzburg 18 Oktober 2012

Izaziso ezilandelayo zikhishelwe ulwazi lukawonkewonke.

MNU. N.V.E. NGIDI Umqondisi-Jikelele

300 Langalibalele Street Pietermaritzburg 18 kuMfumfu 2012 No. 117 18 October 2012

### GENERAL NOTICE

### KWAZULU-NATAL LAND ADMINISTRATION ACT, 2003 (ACT NO. 3 OF 2003)

### NOTICE IN TERMS OF SECTION 5 (3) OF THE KWAZULU-NATAL LAND ADMINISTRATION ACT, 2003 (ACT NO. 3 OF 2003)

In terms of section 4 (2) (b) (ii) of the Government Asset Management Act 2007 (Act No. 19 of 2007), read together with section 5 of the KwaZulu-Natal Land Administration Act, 2003 (Act No. 3 of 2003), and Premier's minute No. 1 of 2010, I MR RAVIGASEN RANGANATHAN PILLAY, Member of the Executive Council for Human Settlements and Public Works of the KwaZulu-Natal Provincial Government, hereby give notice that I intend disposing by way of land availability agreement to the Ethekwini Municipality the under mentioned Provincial State Land for the creation of sustainable human settlements:-

1. Property Description: Remainder of the farm llovy No. 16409 FT

2. Extent: 351,9891ha

3. Title Deed: T 15617/1995

4. Applicable rights over the property: None

5. Current Zoning: Residential

6. Current Usage: Human Settlements

7. Improvements and Structures: Housing, Community, Social and Economic

**Amenities** 

Written representations in regard to the proposed disposal can be made, within thirty (30) days of the publication of this notice to the Head of Department of Human Settlements at the address hereunder for my consideration

Contact Details

Head of Department of Human Settlements Private Bag X 9045 PIETERMARITZBURG 3200 Enquiries: C.A Robinson Tel: (031) 336 5411 Fax: (031) 336 5347

E-mail: claude.robinson@kzndhs.gov.za

Tolaram House

2 Samora Machel (Aliwal Street)

DURBAN 4000

DATE: 17 September 2012

No. 117 18 kuMfumfu 2012

### ISAZISO ESEJWAYELEKILE

### UMTHETHO WEZOKUPHATHWA KOMHLABA KWAZULU-NATALI, 2003 (UMTHETHO NO. 3 WEZI- 2003)

### ISAZISO NGOKWESIGABA 5(3) SOMTHETHO WEZOKUPHATHWA KOMHLABA KWAZULU-NATALI, 2003 (UMTHETHO NO.3 WEZI- 2003)

Ngokwesigaba 4 (2) (b) (ii) soMthetho. Wezokuphathwa Kwempahla kaHulumeni, 2003 (uMthetho No. 19 wezi-2007), ufundwa ngokuhambisana nesigaba 5 soMthetho Wezokuphathwa Komhlaba KwaZulu-Natali, 2003 (uMthetho No. 3 wezi-2007) kanye namaminithi kaNdununkulu angu- No. 1 wezi- 2012, mina MNU. RAVIGASEN RANGANATHAN PILLAY, (ILungu LesiGungu Esiphezulu elibhekele Ezokuhlaliswa Kwabantu kanye Nemisebenzi Yomphakathi Kuhulumeni Wesifundazwe saKwaZulu-Natali, lapha ngikhipha isaziso sokuba ngihlose, ngokwesivumelwano sokuba khona komblaba, ukuchitha ngokuthi nginikele kuMasipala waseThekwini lo mhlaba obalulwe ngezansi ongokaHulumeni Wesifundazwe ukuze kwakhiwe izindawo zokuhlaliswa kwabantu ezizinzile.

- 1. Incazelo Yomhlaba: Insalela yepulazi iLovu No.16409 FT
- 2. Ubukhulu: 351,989 ha
- 3. Itayitela: T 15617/1995
- 4. Amalungelo asebenza kulowo mhlaba: Awekho
- 5. Ukuklanywa kwawo kwamanje: Indawo yoknhlala abantu
- 6. Ukusetshenziswa kwayo kwamanje: Ukuhlalisa Abantu
- 7. Ukuthuthukiswa kwayo kanye Nomumo: Izinsiza zezindlu, zomphakathi. zenhlalakahle kanye nezomnotho

Izethulo ezibhalwe phansi maqondana nalokhu kuchithwa okuhlongozwayo zingenziwa esikhathini esiyizinsuku ezingamashumi amathathu (30) kushicilelwe lesi saziso zithunyelwe eNhlokweni YoMnyango Wokuhlaliswa Kwabantu ekhelini elibhalwe lapha ngezansi ukuze ngizicubungule:

Imininingwane Yokuxhumana:

Inhloko Yomnyango Wezokuhlaliswa kwabantu Private Bag X 9045 **PIETERMARITZBURG** 3200

Imibuzo: C.A. Robinson Ucingo: (031) 336 5311 Ifeksi (031) 336 5347

I-imeyili:

Claude.Robinson@kznhousing .gov.za

Tolaram House 2 Samora Machel Street DURBAN 4000

DATE: 17 SEPTEMBER 2012